

**SPAANS LES 10** Español **10-1 Inleiding**

De les begint met een dialoog in een restaurant. Verder leert vertellen hoe iemand er uit ziet. En ook nu weer een artikeltje uit de Spaanse krant.  
Veel succes!

**10-2 En un restaurante**

Bestudeer deze dialoog!

Man: Buenas tardes.

*Goedemiddag*

Kelner: Buenas tardes.

*Goede middag*

*¿qué van a tomar?*

*Wat wenst u?*

Vrouw: Para mí una ensalada de espárragos.

*Voor mij een aspergessalade.*

Kelner: ¿Y de segundo?

*En als hoofdgerecht?*

Vrouw: Gambas a la plancha.

*Geroosterde garnalen.*

Kelner: Muy bien. ¿Y el señor de primero?

*Heel goed. En het voorgerecht voor meneer?*

Man: Yo quisiera una ensalada mixta.

*Ik wil graag een gemengde salade.*

Kelner: ¿Y de segundo?

*En als hoofdgerecht?*

Man: Chuletas de cordero.

*Lamskoteletten.*

Kelner: ¿Y para beber?

*En wat wilt u drinken?*

Man: Una botella de vino blanco de la casa.

*Een fles witte huiswijn.*

Kelner: Enseguida se la traigo.

*Ik zal het dadelijk brengen.*

Man: Muchas gracias.

*Hartelijk bedankt.*

Enkele opmerkingen:

Een wat uitgebreidere maaltijd bestaat uit:

el primero = het voorgerecht

el segundo = het hoofdgerecht

el postre = het toetje

la bebida = het drankje

# SPAANS LES 10

## Oefening "Lijntrekken"

<i>Goedemiddag.</i>	1		1	Gambas a la plancha.
<i>Wat wenst u?</i>	2		2	¿Y de segundo?
<i>Voor mij een salade.</i>	3		3	Enseguida se la traigo.
<i>En als hoofdgerecht?</i>	4		4	Para mí una ensalada
<i>Geroosterde garnalen.</i>	5		5	Muchas gracias.
<i>En wat wilt u drinken?</i>	6		6	un vaso de vino blanco
<i>Een glas witte wijn.</i>	7		7	¿qué van a tomar?
<i>Ik zal het dadelijk brengen.</i>	8		8	¿Y para beber?
<i>Hartelijk bedankt.</i>	9		9	Buenas tardes.

### 10-3 Imperfecto (2)

(1) de werkwoorden ir, ser, ver

Deze drie werkwoorden zijn de enige werkwoorden met een onregelmatige vervoeging. Hier volgt de vervoeging:

#### Imperfecto

<b>ir</b>	<b>ser</b>	<b>ver</b>
iba = ik ging	er-a = ik was	ve-ía = ik zag
ibas	er-as	ve-ías
iba	er-a	ve-ía
ibamos	ér-amos	ve-famos
ibais	er-ais	ve-fais
iban	er-an	ve-ían

#### Oefening. Vertaal:

eran = \_\_\_\_\_  
 iba = \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_  
 veíais = \_\_\_\_\_  
 ibamos = \_\_\_\_\_  
 eras = \_\_\_\_\_  
 veían = \_\_\_\_\_

**(2) tegenwoordige tijd (presente) en verledentijd (imperfecto) door elkaar**

bebo	=	_____
comprabas	=	_____
hablan	=	_____
íbamos	=	_____
hablaís	=	_____
vivían	=	_____
eres	=	_____
vives	=	_____
eras	=	_____

**10-4 Hoe ziet zij/hij eruit?**

- Juan lleva barba = Juan heeft een baard  
 Ana lleva gafas = Ana draagt een bril  
 Marisa lleva pelo largo = Marisa heeft lang haar.  
 Ana lleva pelo corto = Ana heeft kort haar.  
 Francisco es calvo = Francisco is kaal.  
 Julian lleva bigote = Julian heeft een snor.  
 Juan es mayor = Juan is oud.  
 Julian es joven = Julian is jong.  
 Estefan es guapo = Estefan is knap.  
 Marisa es guapa = Marisa is knap.  
 Susana es fea = Susana is lelijk.

**10-5 Uit de krant****ELMUNDO**

Probeer het volgende berichtje met behulp van de tien gegeven woorden te lezen.  
 Verschillende woorden kunt u raden.

MOSCÚ.- Al menos 43 *mujeres*<sup>1</sup> han muerto y una *decena*<sup>2</sup> han resultado *heridas*<sup>3</sup> *en*<sup>4</sup> el *incendio*<sup>5</sup> de un centro de rehabilitación para *drogodependientes*<sup>6</sup> en Moscú, situado al *suroeste*<sup>7</sup> de la capital, según el *último*<sup>8</sup> balance de *víctimas*<sup>9</sup> *ofrecido*<sup>10</sup> por las autoridades.

1. vrouwen; 2. tiental; 3. zijn gewond; 4. tijdens 5. brand; 6. drugsverslaafden;  
 7. zuidwesten; 8. laatste; 9. slachtoffers; 10. aangeboden

# SPAANS LES 10

## Kent u de inhoud? Vul in:

Er waren .....gewonden en .....doden nadat een revalidatiecentrum voor ..... in brand gevlogen was. Het gebouw stond in het .....van de stad .....

Dit alles is bekend gemaakt door de.....

## "Lijntrekken"

han muerto	1		1	de hoofdstad
el incendio	2		2	volgens
la víctima	3		3	zij gestorven
al suroeste	4		4	zijn gewond
la mujer	5		5	de brand
la capital	6		6	het slachtoffer
según	7		7	laatste
han resultado heridas	8		8	een tiental
una decena	9		9	het zuidwesten
último	10		10	de vrouw

## 10-6 Uitspraak

### U kunt de uitspraak van enkele woorden weer oefenen.

U weet inmiddels hoe dat gaat.

De woorden worden door iemand uit **Spanje** gesproken.

Lees de woorden eerst een paar keer door!

U krijgt de volgende woorden te horen:

- ¿Qué va a tomar? = Wat wenst u?
- un bocadillo = een belegd broodje
- una tortilla española = een Spaanse ommelet
- unas patatas fritas = patat frites
- de primero = het voorgerecht
- de segundo = de hoofdmaaltijd
- el menú = het menu
- ¿Para beber? = Wat wilt u drinken?
- una cerveza = een glas bier
- un vino tinto = een glas rode wijn
- un vaso de agua = een glas water
- la cuenta = de rekening

## 10-7 Eindoefening

(1) Vertaal:

hablaís = \_\_\_\_\_  
 eras = \_\_\_\_\_  
 comprabas = \_\_\_\_\_  
 veíamos = \_\_\_\_\_  
 iban = \_\_\_\_\_  
 vivían = \_\_\_\_\_  
 veíais = \_\_\_\_\_  
 comían = \_\_\_\_\_  
 hacía = \_\_\_\_\_

(2) Vertaal:

¿Qué van a tomar? = \_\_\_\_\_  
 Enseguida se la traigo = \_\_\_\_\_  
 Para mí una ensalada = \_\_\_\_\_  
 Julian lleva bigote = \_\_\_\_\_  
 Ana lleva gafas = \_\_\_\_\_  
 Marisa lleva pelo largo = \_\_\_\_\_  
 Al menos 43 mujeres han muerto = \_\_\_\_\_  
 Once mujeres han resultado heridas = \_\_\_\_\_

(3) Vul in:

el ...nc...nd...o = de br .....

G...mb...s a la plancha = ger..... garnalen

¿Y para b...b...r? = Wat wilt u drinken?

¿Y de s...g...nd...? = En als hoofdgerecht

la b...b...d... = het dra.....

Marisa es guap... = .....

Ana lleva p...l.... cort.... = Ana heeft kort haar.

la v...ct...ma = het sla.....

el p...str... = het toe.....

**SPAANS LES 10** Español **10-8 Eindopdracht****(1) Vertaal**

Julian lleva bigote = \_\_\_\_\_  
Estefan es guapo = \_\_\_\_\_  
Ana lleva pelo corto = \_\_\_\_\_  
Susana es fea = \_\_\_\_\_  
Once mujeres han resultado heridas = \_\_\_\_\_  
Julian es joven = \_\_\_\_\_

**(2) Vertaal in het Spaans (een dialogje in een restaurant)**

Wat wenst u? = \_\_\_\_\_  
*Voor mij een salade* = \_\_\_\_\_  
En als hoofdgerecht? = \_\_\_\_\_  
*Lamskoteletten* = \_\_\_\_\_  
En wat wilt u drinken? = \_\_\_\_\_  
*Een glas witte wijn* = \_\_\_\_\_

**(3) Vertaal in het Spaans**

Marisa heeft lang haar = \_\_\_\_\_  
Juan is oud = \_\_\_\_\_  
Marisa is knap = \_\_\_\_\_  
Francisco is kaal = \_\_\_\_\_  
Ana lleva gafas = \_\_\_\_\_  
Een fles witte huiswijn = \_\_\_\_\_

Einde van deze les.

**SPAANS LES 10** Español **ANTWOORDEN****"Lijntrekken"** 10-2

1-9; 2-7; 3-4; 4-2; 5-1; 6-8; 7-6; 8-3; 9-5

**Oefening** 10-3

eran	=	zij waren
iba	=	ik ging of hij ging
veáis	=	jullie zagen
ibamos	=	wij gingen
eras	=	jij was
veían	=	zij zagen

**Tegenwoordige tijd (presente) en verledentijd (imperfecto) door elkaar.**

bebo	=	ik drink
comprabas	=	jij kocht
hablan	=	zij spreken
íbamos	=	wij gingen
hablaís	=	jullie spraken
vivían	=	zij woonden
eres	=	jij bent
vives	=	jij woont
eras	=	jij was

**Kent u de inhoud?** 10-5

Er waren **10** gewonden en **43** doden nadat een revalidatiecentrum voor **drugsverslaafden** in brand gevlogen was. Het gebouw stond in het **zuidwesten** van de stad **Moskou**.

Dit alles is bekend gemaakt door de **autoriteiten**.

**"Lijntrekken"**

1-3; 2-5; 3-6; 4-9; 5-10; 6-1; 7-2; 8-4; 9-8; 10-7

**Oefeningen** 10-7

(1) Vertaal:

hablaís	=	jullie spraken
eras	=	jij was
comprabas	=	jij kocht
veíamos	=	wij zagen
iban	=	zij gingen
vivían	=	zij woonden
veáis	=	jullie zagen
comían	=	zij aten
hacía	=	ik/hij deed

# SPAANS LES 10 Español

## (2) Vertaal:

- ¿Qué van a tomar? = Wat wenst u?  
 Enseguida se la traigo = Ik zal het dadelijk brengen.  
 Para mí una ensalada = Voor mij een salade.  
 Julian lleva bigote = Julian heeft een snor.  
 Ana lleva gafas = Ana draagt een bril.  
 Marisa lleva pelo largo = Marisa heeft lang haar.  
 Al menos 43 mujeres han muerto = Minstens 43 vrouwen zijn gestorven.  
 Once mujeres han resultado heridas = Elf vrouwen zijn gewond.

## (3) Vul in:

- el incendio = de brand  
 Gambas a la plancha = geroosterde garnalen  
 ¿Y para beber? = Wat wilt u drinken?  
 ¿Y de segunda? = En als hoofdgerecht  
 la bebida = het drankje  
 Marisa es guapa = Marisa is knap.  
 Ana lleva pelo corto = Ana heeft kort haar.  
 la victima = het slachtoffer  
 el postro = het toetje

## 10-8 Eindopdracht

### (1) Vertaal

- Julian lleva bigote = Julian heeft een snor.  
 Estefan es guapo = Estefan is knap.  
 Ana lleva pelo corto = Ana heeft kort haar.  
 Susana es fea = Susana is lelijk.  
 Once mujeres han resultado heridas = Elf vrouwen zijn gewond.  
 Julian es joven = Julian is jong.

### (2) Vertaal in het Spaans (een dialogje in een restaurant)

- Wat wenst u? = ¿Qué van a tomar?  
 Voor mij een salade = Para mí una ensalada  
 En als hoofdgerecht? = ¿Y de segundo?  
 Lamskoteletten = Chuletas de cordero.  
 En wat wilt u drinken? = ¿Y para beber?  
 Een glas witte wijn = Un vaso de vino blanco

### (3) Vertaal in het Spaans

- Marisa heeft lang haar = Marisa lleva pelo largo.  
 Juan is oud = Juan es mayor.  
 Marisa is knap = Marisa es guapa.  
 Francisco is kaal = Francisco es calvo.  
 Ana draagt een bril = Ana lleva gafas.  
 Een fles witte huiswijn = Una botella de vino blanco de la casa.